

大清光緒三十三年

本館新聞除禮拜外日出一  
紙 諸君賜閱本報者無論  
本埠外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報照加寄費可  
也除日報照常刊送外復不  
惜工本從英國採辦釘書裁  
紙各機器以待與 各官商  
刊印書籍單件並有英國各  
種活字及各式花邊等延有  
西人操印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印並有石板  
印字大小機器均用精工刷

第一千七百九十八號

# 申報

本館開辦在英大馬路五十五號

印工級絕倫道延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
各種書籍出售其書目另行  
刊佈所有各項價甚相宜再  
本館所登來札原擇其有關  
世道人心者附登否亦須無  
礙於人而後始錄其有謬屬  
成文以及支離費解者概不  
登報嗣後 諸君來札尚祈  
自諒更須寫實里而後敢  
登但來稿登與不登均不能  
將原稿收回也 本館謹白

丁亥九月廿九日

凡報者每月一元每張五仙(大英一千八百八十七年十一月十四號禮拜一)凡印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙

精緻華英月份牌出售 ○敬啟者戊子歲之月份牌現經印就即在本館發售不惟畫工之工紙墨之美而且較對無誤印刷玲瓏蓋是歲本館再為加工精心構撰故款式甚多無論白紙蠟紙色紙與夫描金繪色無不備有以憑 諸君選擇且價甚相宜 諸君光顧者請早 惠臨選購為盼 本館謹啟

新印電報冊出售 ○啟者茲本館新有印出電報卷冊概用上等西紙以英字排列而廣冊內各篇其字形號數均有不同最便商場之用若自行定印則工價甚昂茲本館因自用之故增印若干本以售於人是以取價甚廉 諸君有欲購買者請即 移玉惠臨因所存無多遲則恐有不及也 本館告白

### 譯西報論中美議設銀行事

李傅相在津門與美商米建威議設銀行一事本報已疊經紀論嗣聞美邦秘錄始悉米建威為巨騙當時業將大概譯於報中旋聞此事已不能成方以為此中國已勘悉其奸故不與謀此事乃今閱英京日報所論甚詳且盡且其中情節多有未嘗前聞者雖不知其中真偽然該報既有是說則或亦未必盡屬子虛也爰譯而錄之其言謂中美議設銀行竟與棍匪米建威商辦此事甚駭物聽然皆李傅相之過也按李相身為北洋通商大臣日與西人晉接則儻庸稍有耳目何至竟與此棍徒同謀共事則此事已甚可駭查米建威之為人不能不罪於美並且犯罪於英英美之人固無不知其惡者乃竟與商辦此動地驚天之事遽交全權與米鑄造銀元在米平日之行爲縱李相有所不知而其左右亦非無人儘有能員二名又何難詢而知悉不知其中殆有故存焉也中國向與外人貸欸其利息常由六八仙至七八八仙之譜此爲向來借揭巨資之常事乃米建威則故減其息僅約三八仙之閒即可借與中朝似此固未嘗無益於朝廷惟李相與米建威所議內有一款係籌資若干借與李相毫無利息然則爲公爲私均有所益亦無怪傅相之入彼圈套中是以前者馬湘伯中翰竟偕同米建威言往美邦欲先借銀七十五萬元載返中朝其中有五十萬元係借與中國朝廷所餘之十五萬元係爲傅相所借是即無息之貸欸也乃不意馬中翰借米到美之後其事竟屬子虛毫無所收空勞跋涉查米建威往華之故原不過欲試其術之能行與否乃傅相傅相爲其所惑於是言返美邦至美後登即私調該處首富萬打密君將其所與李傅相所立之原約並如何畫策如何設謀等情一一獻諸萬君之前欲懇萬君即據其約爲之接辦乃不意萬素知米平日行爲非正諒此事亦非良策故却而弗受米籌思無策因亦舍之而去現馬中翰居於紐約不啻冗人事業毫無欲進則有不能欲退復有不可正不知從何爲計此中情景實有甚難現聞中國有意欲向歐洲借貸鉅資而現在中國地方所有西國銀行諒亦非少如香港上海銀行新麗如銀行有利銀行渣打銀行德豐銀行及法國之某銀行均具厚資且饒聲望然則千百萬金本無難辦若中朝須欸又何難對諸銀行言之乃不意李傅相身秉國鈞而竟毫無耳目毫無顧慮毫無謀猷竟致與彼棍徒合謀共事然則中朝柱石其聲名不得爲所墮乎然付李傅相之計出於此諒亦未必無因亦不過因有利在前遂遺其害耳嗟乎財利之動人竟至賢者黑明者昏有如是之甚耶刻聞都門之御史大夫等已預備彈章行將入告聲明其罪請旨嚴懲此雖不足於傅相有傷然有此一奏亦可發其將來修省之道夫亦未始非傅相之益也西報所言如此觀其所論諒亦未必無因然痛既中國大臣其言亦未嘗不過於激烈雖然道傍公論或不失傍觀之明爰照譯而錄之得失是非則非海外鄙人所能測度者也

### 諭旨恭錄

○九月初七日奉 上諭河南鄭州決口下游被水成災業經欽奉 諭旨特發內帑銀十萬兩並准倪文蔚所請截留銀三十萬兩俾資賑撫惟念此次黃水橫流災區甚廣飢民待哺嗷嗷向恐不敷散放加恩着將光緒十四年分江北及江蘇應行找運京倉米石並水脚運費等項一併全數截留即着會同荏盧士杰恭駿陳彝倪文蔚選派妥幹委員查明河南等省被災處所分投運解核實散放務使窮黎均得實惠毋任官吏稍有弊混用副朝廷軫念災民有加無已至意一面將現辦情形先行馳奏欽此同日奉 上諭浙江處州鎮總兵員缺着劉元勳補授欽此○初九日奉 上諭李鴻藻着充武英殿總裁欽此同日奉 上諭甘肅鞏昌府知府員缺着支昭辰補授欽此

牙司赴甲 ○本坡蘭泉憲兀廉訪已於廿五日下午四點鐘時業已乘坐馬路官輪前往麻六甲地方查緝甲卑案期將近故兀公照例往該處開訊一切案情也

盜案詳泉 ○前錄鐵巴風巷內正真街盜案一則失去鐵夾萬一具內首飾等計值千餘元當時業已捕獲盜匪三名惟起意糾黨之曾九及賍物等則尚未能查獲現聞曾九亦經被逮起出賍物計值千一百元所餘無多而此案於廿五日經府堂訊以案情重大判詳解臬堂審訊云

律仍有待 ○前者本坡國家所定工部局新章各節刻聞英廷有諭到叻者將此律暫行展期六個月以俟英廷查明始行定奪云想英廷此舉大抵亦因叻嶼甲商人發電往英請暫緩舉行故降此諭未可知也

暫權督督 ○西貢總督因病出缺各情前經刊列報聞督之缺法廷已委駐紮中國公使于士丹暫行往署蓋于君適請假回法行經高浪霧地方中途奉諭故不及回國即乘坐英國郵船來叻昨抵埠旋即轉換法船前赴新任云

中國戰船紀略 ○廿五日三點餘鐘本坡陸旗山施放禮炮十五門知係我國致靖經來四戰船由歐洲抵叻聲威所至薄海國歡騰即命駕登船薄遊一切查矣廠所製二船曰致遠靖遠德廠所製二船曰經遠來遠是皆在歐洲交割升暨中國龍旗并有魚雷快船一艘隨駛而來而致靖兩船名曰穹甲因外視鋼甲如穹形故曰穹甲快船兵艦中有此誠可謂進戰之利器而操必勝之長技者矣查此二船係用雙桅船身外施鋼板厚八寸半鋼板之內更加鐵板共計一萬四寸鐵板之內始嵌以木船身通長二百六十七尺極寬處三十八尺極深處二十一尺前吃水十四尺後吃水十六尺壓水全重二千三百噸隨帶小輪艇長二十八尺者二艘格德艇一艘定紀艇一艘言格艇一艘洋員龍總兵抵英驗船時增三板船三艘皆繫於機器靈動自如船首上面設八寸徑後膛水力運動之機器炮二尊二寸鋼板護護一座船尾上面設八寸徑後膛人力運動機器炮一尊鋼板護護一座三寸徑可直擊亦可橫擊備攻遠處兩旁設六寸徑後膛炮二尊六磅彈急放炮八尊機器炮六尊前桅中桅各設開花彈具備攻近也又有魚雷四尾一由船首一由船尾二存艙內攻敵船也雙層底暗輪汽爐分四股各自為主備不虞也艙位布置合宜什物電燈咸備其各種機器類皆最穩之式閉火門有五千五百匹馬力開火門有三千三百匹馬力試海一點鐘實行十有八味又一米十分之六合之中里凡六十一里有奇識者命稱斯船為該廠之傑構物料之精工之妙誠無以復加矣德國所製有輕來兩船較諸致靖二船為稍巨係單桅雙烟筒欵式查此船外層鋼頁計有華尺一尺四寸鐵頁亦如之共計二尺八寸船中作暗炮台二具首尾各一船首炮台係置巨炮二尊船尾炮台則置巨炮一尊炮口皆徑一尺二寸食水約深十六英尺而機器均在艙下較水尤低蓋以此深藏則不虞敵炮之毀其機器也但經來二船駛行每點鐘不過僅得十五水里之譜然則視致靖兩船為略遜但各有所長非能概論致靖兩船則利於戰經來兩則利於守一則靈通一則持重各有所擅所謂并行不悖者至魚雷快船名曰也老亦英廠所製其行甚速每點鐘可行水里廿三更惟此船現在尚用西名故駕駛者皆為西人待至津沽交割後始易華名也統計諸船各擅其長實為當今海疆利器中國有此戰具行將宏猷大振雄視中原矣海隅百姓得瞻宗國旌旗無不欣欣然額首相呼歡聲雷動戰戰兢兢若此民心若此則富強之業不可企而待哉

治盜新章 ○刻聞本坡國家定有新法業已舉行此法係用治盜徒凡獲諸匪係犯盜案致罹於獄者則監禁期滿出獄之際即映一相并犯同解於府署自行担保如監禁之期其監禁係一月者則須保一月監禁一年者則須保一年嗣後該犯作何事業何處寓居以及搬遷他適等情均一一赴案報明倘國家聞報盜竊等情無論何時均許諸差役至犯家查搜即在深夜叩門亦須隨即開門不得阻擋俟公差入室查搜若無可疑之處而後行倘或有匿居不報以及偽報等弊端一經查出即將犯執獲再行嚴辦云云似此法律最嚴且密在稍知自愛者亦不敢公然為盜矣雖然頑民無恥不知尚有懷刑否

毀屋賠償 ○粵人某甲向業中紅船廿五夜由他埠載木來叻因候潮故未能抵岸乃在丹戎牛地方暫泊是夜適風雨暴作旋乘忽斷船中諸人均入夢鄉竟無覺者乃船順流而下適撞傷某穆拉油人木屋後座該屋乃建於水中亦不甚固幸該座尚無人居住當時變起某即大呼諸人咸集即將船執獲嗣船主人自知理屈乃出資代為建回其屋而後了事

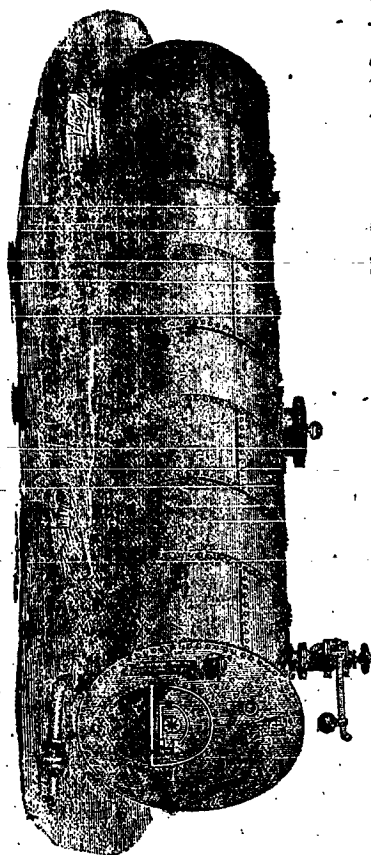
違例罰款 ○火水一項國家防範甚嚴蓋以此物為引火之端稍有不虞則最易於生火故不許人在坡中囤積無論水陸一體嚴禁乃近聞有一華人之其中船載火水八十箱泊於新巴風河干為工部局巡丁所察知因至府堂控告遂遭捕獲廿五日府尊堂訊判罰銀一百元以示重儆

訊辦賭案 ○廿三夜丹戎巴葛所獲兇賭諸匪計共三十八人廿五日府尊堂訊諸犯時訊得其中有三十五人不過私行賭博厥罪猶小因判各罰銀五元無銀監禁十四日尚餘三犯係屬毆打公差此案須澈底查清不宜率辦因判將此三人押候另行審辦云

竊魚監禁 ○粵人某販賣鹹魚為生廿四日負魚道過牛車水地方有閩人蔡六私竊四尾為差所見因獲案中翌日府尊提訊判將犯監禁一月并充苦工示儆

啟者本公司製造機關設在新嘉坡直落亞逸尾地方交易多年專造一切靈巧機器火鋸火鋸做大薯粒之器具及大小輪船汽機鐵爐並各種新式鋼鐵器皿一應俱全無不堅固耐久靈便合用麻六甲地方本公司開設有分廠並

機 爐

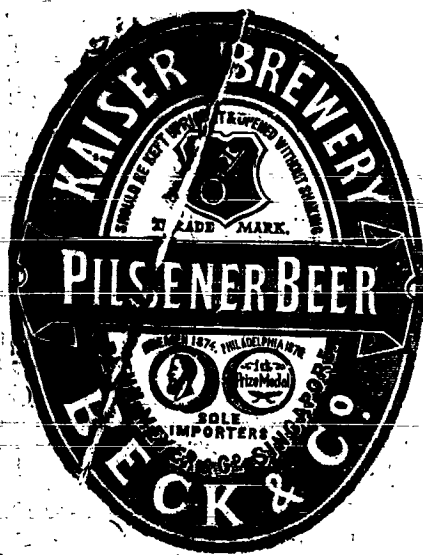


代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 總來安公司啟

美國峇打妙厘號新欵時鏢出售

敬啟者本行由歐洲辦到峇打妙厘號之新式奇巧時表來叻發售其鏢之巧妙實不可階約而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動靜時之寒暑均無不驗所行晷度累黍無差且閱一月之久而亦不舛分秒之時一利也且其鏢之行不惟甚準而堪令人憑信不致觸目生猜二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即使年湮代遠亦無廢壞之虞三利也至其鏢製其精不惟適用而且美觀令人見之愛不釋手四利也矧其價復甚廉較之他表殊為省費五利也由此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理亦無庸照其時價若他表須二元始能修理者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係為新創其製造之法甚且請易於拆脩故也此表在美國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而峇打妙厘復製有表鍊其多各欵俱備且其欵最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌矧其價復甚廉每鍊價僅由六角至二元至其表鍊黃者如金白者如銀令人觀之無從辨其真贗倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相閱如該貨未備則請至本行面商本行坐落土庫後街匯豐銀行之鄰 諸君惠鑒 移 玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞 諸惟惠鑒 大英一千八百八十七年六月十五號 大清光緒十三年閏四月二十四日 莫實得洋行謹啟

蜜 酒 出



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往加勝吧 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日輝等處其他各埠均能運往並此佈聞 大英一千八百八十六年十一月十日 明賜也洋行謹啟



中外眾國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有實本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在叻係本行代理承保各商貨物鐵項船隻輪船往來往各埠其保費相用照例所有花紅之銀俟結賬之後按數分派前一千八百七十八年一千八百八十年每股得利息銀計五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀計一八仙諸貴商賜顧者請至本行面商可也 大清光緒九年 月 日 英一千八百八十三年八月廿七號 莫實得洋行謹啟

新到各書

啟者現本館新由上海寄到活字排板石印各書甚多約計百餘種茲以廉價發售諸尊欲採辦者請到本館選購目太繁不能一一列明諸君光顧可也 莫實得洋行謹啟

北慕娘招商承餉 ○啟者現北慕娘各屬之烟酒賭當等各餉碼現在將大到期其碼以一年為期由一千八百八十八年正月一號起至十二月三十一號止無論全境俱承餉或分承各地均可茲將各碼畧述如左○其一烟碼若承充北慕娘全境烟餉者則西至巴那士方之施必東港止東至賈模高港止如欲以東西兩碼分投亦無不可至分投之界其東境則由丹戎士葛起至賈模高港止其中施馬牙金山 蘇南及所過各港均在其內其西境則由丹戎士葛起至巴那士之施必東港止其中 萬外 蘇葛及兩轄各港皆在其內 如入票承充古達 牙也 巴那士各地餉碼亦可 所有承餉章程概照叻地烟碼辦理惟沽烟之價則每銀十元沽烟六兩七錢 每銀五元沽烟三兩二錢五分 每銀一元沽烟六錢二分 每銀五角沽烟二錢五分 每烟一錢計銀一角九仙 每烟一分計銀二仙 烟土每件計銀三十八元○其二酒碼東由丹戎士葛起至賈模高止其中 施牙馬 新金山 蘇南 刺密河及所轄各港均在其內○其三仙那港境內當碼○其四仙那港境內賭碼并 古達之酒碼雜烟碼當兼賭碼 牙也之酒碼雜烟碼當兼賭碼 巴那士之酒碼雜烟碼當兼賭碼及峇勝那碼所有各票須寫明每月繳餉若干所投碼係全境兼承抑分地而承均須寫明并欲將承餉人之姓名住址及作何生業何人保認臚列清楚於西十一月十五號即華拾月初一日以前投遞其在仙那港投票者則交該處庫務司署此外各地餉碼則可交至各地方官署如在叻地則交代理人然申洋行若其票係書華字則入票人抑代交人須詳細讀與國家所委收票人員審聽以候國家棄取不得執價高者得之說至欲知其詳細者可向仙那港庫務司或各地方官或本代理人處詢問可也特此佈聞  
大英一千八百八十七年十月十六號  
代理人然申洋行謹啟

創設廣惠肇文興信局告白 ○竊以關山難越誰傳天雁之書萍梗徒飄空繫河魚之帛矧復鄉園寥廓道路紛歧縱驛便不憚傳而洪喬幾虞誤事又况錙銖匪易付托良艱此本號所以創與庶遊子得而方便者也○者本號創設在單邊街寓於文行堂藥店專代遞寄唐山府惠肇等處來往保家書信銀兩快捷無誤竊思南洋各埠梓里之旅處者不乏其人此中獲費欲寄回鄉者每多可慮蓋道路既多迢遞而付寄實其艱難且有居鄉之人則更不便於郵寄因想閩潮各籍皆有信館開設於南洋各埠以代遞寄回鄉惟我粵人則向無此業是以本號特為開設仿照閩潮各信館之例以代 諸君遞項回鄉其信資應費無不格外從廉即遠近鄉落地方亦無不專人寄到所有銀兩務須限日交到且必取回收條作據庶慰客途盼望之心並有文行堂担保銀兩斷無貽誤此誠於 諸君有便一則可免訪人托寄一則可無遺失之虞而且甘旨不至有虧倚閭免憂懸望高堂菽水儘可無憂倘 諸君有賜顧者尚懇臨臨不勝幸甚茲將付信應繳條款略登如左一諸君有付本局吉信者必要照皇家信館規矩粘貼士担否則本局儘可代粘該鏤若干照例收回如寄至香港則除士担費外不取分文倘要轉付省城四鄉或各府縣等處必須公道面商給回便費與走帶之人 一諸君付寄銀信其銀若干係交某地某人所收本局收函後必給回憑單與寄信之人收執倘有遺失銀項等事可執此單向本局追回 一本局代 諸君匯寄銀項書信及銀器玩物均有買股實保家以保無虞 一本局代收 諸君銀信自叻到香港者由一元至三十元則每元取回水脚銀二占自三十一元至六十元則每元取回水脚銀七占自六十一元至一百元則每元取回一占半如在檳城匯寄則寄費加二五算在小白蠟及吉隆等處匯寄則加五算在大白蠟匯寄則加倍算如轉遞入省則每元加一占若一百元以外及往四鄉或遠處則水脚另議 一本局代收諸君銀信到香港交者則限二十天有回頭憑據交與寄信之人如到省則限二十五日其中或有加快亦屬未定因恐船期延擱故特寬限日子倘過期無收單寄至則任付信之人到本局取回原銀斷無有誤若取回原銀後其回頭憑據方到則前項仍須交回本局收返以昭公道 一本局代收 諸君寄往四鄉或外府縣之銀信必要寬限日期因道途遙遠與近埠不同若果緊急要本局專人帶往則道途便費須當面議 一諸君付寄銀信其銀多寡均不能包在信內須另包封候本局看過無低偽然後照寄 一諸君有欲付銀回唐而本人或不能寫信者可將其信內如何寫法托本局之件為之代寫亦可 一本局在各埠分設代理人如檳城則在大隆號大白蠟則在手邊華廣生隆號小白蠟則在安泰公司吉隆則在萬恒泰公司已上各家均係殷實之人至香港省城及各處鄉間則本局更派親信之件司理并有文行堂担保銀項斷無失漏之虞 一本局不惟僅寄銀項書信并可接單與 諸君代辦各處貨物斷無貽誤 一諸君欲托本局代寄碎物件不論其銀多寡須照辦單先收加一定銀照照照實 一本局係由皇家信館分設原為利便梓里起見非同牟利者比故信資特從廉計以示公平  
大清光緒十三年八月二十八日 文興信局謹啟

印度大藥房告白 ○啟者本藥房自去年開張以來多蒙坡中諸君賜顧故現在親自向歐洲督辦頂上真料各種藥材不時預便價甚相宜無論男婦老幼病症輕重如要醫治請為到館示知便即登門看症分別發藥手到回春每日開門擬自晨早七點鐘至晚十點鐘為小諸君有就教者請 移玉至小坡大馬路實得力馬房對面第七十五號門牌詢問便得併此佈聞  
大英一千八百八十七年八月十八號  
西醫藥實萬謹啟

滿刺煤礦招工 ○啟者茲納閣滿刺煤礦業已開辦需用工役甚多奈人散尚不敷用茲欲在叻僱請華工一百名往該處以司以之役此項工人無論長工散工均聽其本人自便 諸君有願就斯役抑或薦人前往者可到本行面酌是荷  
大英一千八百八十七年十月十三號  
然申洋行告白



而已近更有某署門望某署差役會同收巴嗚呼地方風俗全賴官斯土者有以維持之耳如官爲差役所蔽以致敗俗傷風之事俱付之不見不聞有心世道者聞之能不吁嗟嘆惜耶○九月初四日爲陳伯潛閣學之封翁七秩開一懸弧令誕楊石泉制軍暨司道文武各官均赴衣錦坊宅中祝嘏車馬盈門殊形熱鬧

日本商務 ○英京日報云日本與西國通商其始十餘年中銷售西國貨物層遞增多至近數年而日人仿效西法製造日多以致通銷日少即如棉紗及各種棉布等皆自日人設機器紡織廠以來其所造作儘數需用無須購自英美等國至洋布綢緞地氈玻璃與銅器等物日人亦仿西法製造遊料數年而後日本向所購辦西國之物一一自能製造矣今惟日本各紡織廠所用之機器火爐仍係購自英國計東京中已有機器紡織二十一一家其他洋傘一物西歷一千八百七十五年內日本銷售西國綢傘二十一萬二千柄至一千八百七十九年只銷二萬柄一千八百八十六年竟無西國雨傘進口而祇辦鋼線一項則比一千八百七十五年約多三倍蓋能自製造傘骨故也日本官民凡事務仿西法實力講求即此製作之工已可概見矣

俄羅斯屬地西卑利亞新造鐵路圖說 ○俄羅斯新聞云西伯利亞西卑利亞大鐵路俄政府規畫已久因工程重大遷延數年至本年始定議開築分爲三段自打穆斯克至額爾庫特斯克爲第一段自拜喀爾湖至納爾莫斯克爲第二段自烏蘇里至浦潮斯德爲第三段本年六月下旬米堪羅親王赴西卑利亞一爲耶喀特都堡新開博覽會一爲打穆斯克新設大學校持往二處臨視其時自耶喀特都堡至打穆斯克之間正在鋪設鐵路自打木斯克以東即現所規畫之三段也俄皇於六月二十日准內閣之奏特派黑龍江知府鈞羅夫伯東部西卑利亞知府依奇納奇夫將軍督辦事宜而陸軍大臣總其成限定五年竣功計自俄京聖彼得堡至提烏們五日自提烏們至打木斯克三日自打木斯克至額爾庫特斯克渡拜喀爾湖至納爾莫斯克二日自納爾莫斯克下黑龍江至烏蘇里四日自烏蘇里至浦潮斯德一日凡十五日間可由俄京直抵浦潮斯德以此事委之鈞羅夫伯及依奇納奇夫二人者其意注重行軍不待言矣現須俟哥拉鐵路告竣即由鈞羅夫將軍率領夫役往西卑利亞開辦此人熟悉鐵路事宜價廉而工速歐洲諸國所共知者也○英國新聞載波磨利之說云西卑利亞地方富於鐵炭是以俄造鐵路用費極省只僱用夫役一項每名每日六片斯一斯即銀洋一角二分也照此計算每英里需用二千五百魯林合銀洋六百二十五元此外木料更不值幾何從前美國建築鐵路照依線路順序鋪設每日可成六里今俄國不用順序之法乃係數處同時興工其辦事當倍速即以順序六里計之五百日亦可成三千里長之鐵道況數處同時興工則歐亞二洲東西貫通往來必在指顧間矣聞西卑利亞之南方一片平原最宜畜牧雖有夫役數百萬名食用可無虞不給此項大鐵道告成俄國貿易必極盛可占亞細亞全洲之半此事非今日始知十七年前和木百利早已言之矣近年俄國農民爭赴西卑利亞西部開墾居住絡繹不絕蓋由其地便于耕作且有畜牧之利本年八月初俄國政府下令禁民移徙前往殆因人數已滿恐有爭奪田畝之患或是俄民在歐洲者聞西卑利亞開築鐵道爭往赴工故有是令歟○按俄人於亞洲開築鐵路之舉屢譯登報引爲隱憂今出使德意美等國隨員姚子梁太守譯錄以上兩節并繪爲圖深切著明復附以索語云俄屬拉嶺以東之地總名西卑利亞亦曰悉比利亞此鐵道綿亘新疆蒙古黑龍江之北吉林之東與我 中國大有關係亟譯之告世之留心邊務者

京報選錄

○奴才希 跪

奏爲吉林圍荒備賑遼闊擬請將原設磨盤山巡檢一缺改升州同並添設弁勇建城署以資治理而衛

民生恭摺仰祈 聖鑒事竊查吉林圍場自勒放荒地後經前任將軍銘安於添設民官時派員設勘分界址將該修圍荒劃歸伊通管轄又以相距二三百里難期兼顧有伊通迤南一百六十里之磨盤山局勢寬平居圍荒之適中宜分防以輔州治當於光緒八年奏設伊通州知州摺

內聲明分設磨盤山巡檢一員即歸伊通州統轄奉 旨飭部核准在案奴才蒞任時正值放荒初竣居民甚稀未經委員試署近來荒地雖開墾無多而居民漸聚每於派員查勘後面詢情形均以爲該處地方遼闊將來荒地日闊烟戶日稠斷非原設巡檢所能鎮撫又以山深林密盜

賊出沒無常非有駐札隊勇常川巡緝不足安良善而降強暴復於本年春簡派委道員用候補知府李金鑄前往履勘旋據稟稱情形相符並稱該處與奉天海龍廳朝陽鎮等處接壤後日必成通衢儼然兩省門戶將來荒地墾齊農未相資財用自足賦稅所入足供一州一邑開支似應改設州縣等語奴才查圍荒周圍不下五百餘里幾與內省一府地面相埒原奏請設巡檢誠難控制若以將來富庶可期預設州縣是以未

然之景象作已然之設施亦非所宜當經飭據吉林道議覆亦言地廣官小難望其措置裕如土瘠民貧又未便劃疆分治復加周諮博訪衆論僉同現擬奴才再三籌畫擬請將原設磨盤山巡檢裁撤改設州同一員名曰磨盤山州同仍歸伊通州管轄除命盜正案及錢糧租賦仍照舊

章歸伊通州辦理外其該處界內之戶婚田土詞訟等案准其就近審理以期便民至該州同一缺擬請作爲要缺遇有缺出於通省人員揀選

調補或由候補並揀發人員內酌量咨補俟三年俸滿如無違碍處分行出具考語咨部開缺以應升之缺升用未升以前仍以原官補用其

無原官可補者毋庸開缺令其在任候升至調補之員如不勝任立即調回另行遴員調補仍俟設官後察看情形果能人烟稠密政務殷繁再

行奏請改設州縣以資治理惟吉林直隸無州同之缺兼俸役食無案可援今酌定養廉銀四百兩俸銀六十兩每年應給工食門子一名六兩遇

缺出由候補並揀發人員內酌量咨補俟三年俸滿如無違碍處分行出具考語咨部開缺以應升之缺升用未升以前仍以原官補用其

無原官可補者毋庸開缺令其在任候升至調補之員如不勝任立即調回另行遴員調補仍俟設官後察看情形果能人烟稠密政務殷繁再

行奏請改設州縣以資治理惟吉林直隸無州同之缺兼俸役食無案可援今酌定養廉銀四百兩俸銀六十兩每年應給工食門子一名六兩遇

缺出由候補並揀發人員內酌量咨補俟三年俸滿如無違碍處分行出具考語咨部開缺以應升之缺升用未升以前仍以原官補用其

無原官可補者毋庸開缺令其在任候升至調補之員如不勝任立即調回另行遴員調補仍俟設官後察看情形果能人烟稠密政務殷繁再

行奏請改設州縣以資治理惟吉林直隸無州同之缺兼俸役食無案可援今酌定養廉銀四百兩俸銀六十兩每年應給工食門子一名六兩遇

缺出由候補並揀發人員內酌量咨補俟三年俸滿如無違碍處分行出具考語咨部開缺以應升之缺升用未升以前仍以原官補用其

無原官可補者毋庸開缺令其在任候升至調補之員如不勝任立即調回另行遴員調補仍俟設官後察看情形果能人烟稠密政務殷繁再

行奏請改設州縣以資治理惟吉林直隸無州同之缺兼俸役食無案可援今酌定養廉銀四百兩俸銀六十兩每年應給工食門子一名六兩遇

開加五鐘兜役八名四十八兩週開加四兩馬夫一名六兩週開加五鐘馬兵十六名九十六兩週開加八兩均照吉省新設各官章程扣除六分減平在吉林斗稅項下發給實銀歸入民官俸工案內報銷此擬定磨盤山改設州同之章程也其設官後所難置為緩圖者則有設警築城建署三項仍須變通辦理查吉林捕監管轄州縣有之以州同管帶勇似與向章未符然以闡荒之大專事衝殺捕獲期得力未可拘泥成例貽誤地方擬揀派外委二員募練步勇五十名由該州同自行管帶至城地為衛民防守之地內地巡檢司地方多設有城即係所謂鎮城是也今擬請築土城一座城外挑挖城河一道以資保衛又衙署為臨民聽政之所州同一官事權非知州比而品級已居知縣之上所建衙署不便與巡檢相等且為將來改設州縣地步似應仿照伊通州署建遺衙署一座以崇體制以上捕盜營勇口糧並城署做法估價均有案定章程及原估數目可查自應一律照辦毋庸另議除勇口糧並城署外其餘工程款項均由徵收該處荒價項下支銷查原奏各款徵收荒價原係作為修城建署之用惟園地荒價較之為虛倍收更應以本地所籌之款為本地捍衛之需所有應辦各項仍照原奏發給實銀扣除六分減平免其造冊報部以求實濟奴才為整求吏治因地制宜起見合無仰懇 天恩俯准將磨盤山巡檢一缺裁撤改設州同並添設弁勇以資撫緝而重地方如蒙 俞允應請 飭部於曾任實缺正途出身州同內揀發二員來吉由奴才酌量補用並請造州同印迅即頒發俾昭信守一面仍由奴才於奉部覆准後先行遴委委員借署試辦以慰齊民渴望所有磨盤山巡檢改設州同並添設弁勇修建城署緣由理合恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒 勅部核議施行謹 奏奉 硃批該部議奏欽此 ○李鴻章片 再承定河道塔奇魁前已奉 旨開缺新授河道方濬帥向 來津現值籌堵該河南七工漫口及勘定下口事宜極關重要應即遴委員前往接署查有補用道金福會廉明耐苦熟悉情形能任煩鉅堪以委署承定河道案務除撤飭遵照外理合附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批吏部知道欽此

**日本新到玩器出售**  
 ○啟者茲有柔蘇君新由日本橫濱埠帶來貴重玩器甚夥寄在本館代為發售計有 繡花絲女素服 絲女衣裳 繡紗大小披肩 絲手巾 絲襖 繡花床墊 絲桌墊 絲椅墊 繡花鑲牙板 各款裝相鏡盒 紙圍屏 各款花瓶 花瓶 黃銅色畫金油磁茶壺 銅燭檯 各款木茶盤 銅鑼并架 朱律烟管嘴 花盆 遊架 紙刀 裝雪瓦器 紙扇 燈 籃 皮手袋 諸多玩器不能備錄 以上各物出售取價格外從廉 諸君光顧幸祈玉臨此佈 大英十一月十四號 巴越館主謹啟

**烏龍名茶發售**  
 ○啟者茲本號由福州督辦烏龍嫩芽名茶來助發售價甚相宜 諸尊光顧請移 玉至本號選購是荷  
 光緒十三年九月二十六日 水仙門廣興隆日本洋貨店謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顏干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顏君在日本探辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癩不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款之西字註明列顏公司字樣如標各均有親書號據始為真貨否則係為混冒向祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

“KANAGA DEPOSE”  
 4430.

MORRHUOL.

橫好呂解毒葆元藥丸 ○此丸端治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳取毒之藥均用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須仿照魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤為急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈 大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能端治花柳淫毒白濁白帶癰閉一切等症如症雖甚痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾省氣怒節勞動等事幸勿自誤致礙藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

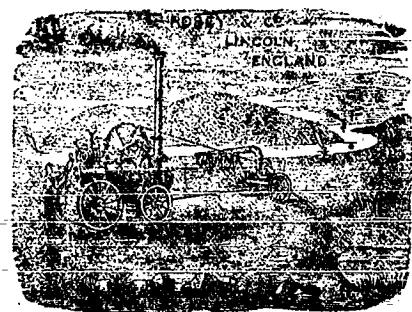
浮律如里馬藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甚佳而其功效較於瀉油為甚無論男女老幼均能服食且其味有如糖菓最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治瀉汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚疥癩等症服之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但服之法宜於臨睡時吞服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處寄售此佈

往三寶瓏輪船行期 ○茲本號有快捷火船一艘名助多士堪載三萬餘担約期本月廿八九由港抵叻上落貨訖隨即要往三寶瓏  
 貴行號有欲付貨搭客者祈到本號商議是荷此佈  
 光緒十三年九月二十四日  
 朱有蘭號告啟

屋地出售 ○啟者茲有屋地一所坐落小東陵鐵巴虱對面直路之左傍希密路邊大有一希萬餘其中建有大洋樓一所一廳九房  
 所有浴房廚房馬廐等一概俱全其餘栽種菓木甚多最為軒爽用以居住殊屬相宜現現與人每月租銀四十元倘 諸君有欲購買者請  
 至花打汝街第一百號門牌向余詢問或至隨報館中詢問均無不可此佈  
 大英一千八百八十七年十一月十號 英國女士耶謹啟

欲稅椰園 ○敬啟者茲欲稅賃大椰園一區其大須約三百五十希葛左右並須附近海傍方能合式該園無論在新嘉坡及麻六甲  
 等處均合若在本坡更妙 諸君若有此園欲行出租稅者請至本館內相商便妥  
 大英一千八百八十七年十一月五號

活侯亞士堅公司告白



啟者本公司向來開設本坡久為中西 商翁所賞識茲承英京末汝公司之命託本公司為該公司駐叻代  
 售機器之人本公司既受所託不得不代為力肩鉅任將該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多盡舉以  
 告海內 諸商翁知悉緣該公司向來開設英京歷久無異素為英國人所賞識不特為英國人所賞識又為  
 鄰國人所賞識不特為鄰國人所賞識且為天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美  
 製作復精所以能邀譽譽於本國鄰國及天下各國者皆為此也現計該公司所製造之機器甚多筆墨難以  
 盡述更僕不可備數詳觀至該公司目擊斷不能備詳所見茲不過略舉其大概言之亦存什一於千百中之  
 意耳至該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山邱不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以備  
 諸商翁青覽擇其要而通行者略登報端以為 諸君採擇焉如水厚水筒皮帶等其價較別家稍為相宜  
 貨而亦視別家為特妙請 諸君移玉到本公司一觀真有所聞未盡所見之概不啻遊山陰中道令人接應  
 不暇矣至本公司又有製造做大整之機器以及水厚等各機器亦是名目太多不能備列謹此奉告倘所  
 買然賜顧為慰現本廠已遷至工部局貨倉左鄰近復分枝一廠在吉隆坡仙四師爺官後大馬路至下巴雙  
 河邊橋頭右邊開張以便吉隆 諸君選沽機器以及修理機器等事 請君光臨請移玉趾是荷  
 大英一千八百八十七年十一月九號  
 活侯亞士堅公司謹啟

西國首飾雜貨出售 ○啟者本雜貨公司原設於麻六甲街第廿七號門牌現遷至土庫花園邊四十三號門牌與大藥房為隣專辦  
 歐洲各上等首飾雜貨來叻發售所有戒指相金領扣鈕釦等項甚多所有貴重合用之物無不齊備不能備錄以此各貨均屬寶貴之品計值  
 約五萬元并有金銀及銀鍍金時表各式共約一千多個無不應時報刻累黍無差各物皆由歐洲名工所製美善異常現新到叻中存於本店  
 諸君有託往歐洲代辦物件亦無不可且價甚相宜貨能速到沿途照料亦甚子細可無破損之虞現在此貨不過略舉些小以 其款俾  
 倘諸君觀之可以指名代辦非但藉此營生以圖厚利已也 諸君有欲購者請即 玉臨選購是荷  
 大英一千八百八十七年十一月八號  
 錫鄰謹啟

實勝越當碼招商 ○敬啟者茲實勝越碼全境所投之當碼將次屆期茲欲招商承充接辦當務該碼以三年為期由西一千八百八  
 八年正月一號起至一千八百九十年十二月三十一號止此三年中所有典當皆歸承餉人專辦倘 諸紳商等有欲承充此碼者可於西本  
 年十二月一號即華十月十七日以前將投票寄至實勝越禮時珍署內或本代理人處接收代寄以憑乘取幸其踴躍特此預聞  
 大英一千八百八十七年十月十二號  
 代理實勝越國家事務人然申洋行謹啟

Charles Heidsieck  
 White Seal Champagne  
 三品酒出售 ○啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫  
 不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白  
 三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字號號號號號也公司者始佳若無此字樣即屬偽  
 請為細認特此佈 聞  
 大英一千八百八十五年十月廿九號  
 明嗎也公司謹啟

三寶瓏洋面火燭保險公司告白 ○保險公司之設愈出愈多競善爭長均無不謂己之公司為盡善盡美總之各有長處匪其險之  
 廉者始為有益投保諸人茲本行已承三寶瓏洋面火燭保險公司之命作為駐叻代理人以代保一切洋面以及火燭平安保險所有保  
 無不格外從廉為自來所未有其二誠保險係由叻寄貨往港者照常保費更現扣廿八仙外并增扣廿八仙然則其價之廉較諸家勝之  
 尤遠倘 諸君有惠顧者請移 玉至本行面議而本行寫字樓係在登邦路頭南生及豐興兩店之中茲並錄明此佈  
 大英一千八百八十七年八月十六號  
 代理人福蘭洋行謹啟

# 大英北方商務火燭保險有限公司告白

啟者本行代理大英北方商務保險公司專代 壽承保洋面平安素業 惠顧本公司更增設火燭保險以保準中平安價甚相宜其  
爲略列如左 一號保險每值百元保費銀五角其另扣同十八仙與投保者 土油保險每值百元保費銀一元五角亦扣同十八仙 煤炭  
保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣同十八仙 雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元其亦扣同十八仙  
其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈 大英一千八百八十六年十一月二十九日 代理人明嗎也洋行謹啟

## 分宜偽眞



啟者太勿蘭軒仁怒力洋行專辦仁酒等在本坡發售乃聞有無恥之徒假冒本行之仁酒係由峇兒音地方  
運至以 等之貨魚目混珠堪痛恨極特聲明本行在叻只託然申洋行代沽此酒並無兼託別家 諸君如  
欲購買者請至然申洋行看貨並須細辨招牌庶不至誤此佈 大英一千八百八十七年正月十七 勿蘭軒仁怒力洋行 新嘉坡代理人然申洋行謹啟

## 本月廿七日行情

四兩上	四百八十元	新烟土	四百八十元
四兩中	四十六元半	烟甘蜜	六元八角
四兩下	廿一元	白烟土	四十元零二角半
金幣行情	全盾一個	六元三角半	
爪哇幣	一百元兌	二百二十六盾	
暹羅幣	一百元兌	一百八十九盾	
銀行現銀匯豐銀行	銀行利息	九八仙半	
商人三十日期票	一百元貼銀行	一角二占半	
銀行現銀匯豐銀行	一百元貼銀行	一元二角半	
商人三十日期票	一百元	七角半	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	七角半	
商人三十日期票	一百元	七角半	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	一百八十七盾半	
商人三十日期票	一百元	一百九十盾	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	一百八十七盾	
商人三十日期票	一百元	一百九十盾零五	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	一百八十七盾	
商人三十日期票	一百元	一百九十盾零五	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	一百八十七盾	
商人三十日期票	一百元	一百九十盾零五	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	一百八十七盾	
商人三十日期票	一百元	一百九十盾零五	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	一百八十七盾	
商人三十日期票	一百元	一百九十盾零五	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	一百八十七盾	
商人三十日期票	一百元	一百九十盾零五	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	一百八十七盾	
商人三十日期票	一百元	一百九十盾零五	
銀行現銀匯豐銀行	一百元	一百八十七盾	
商人三十日期票	一百元	一百九十盾零五	

## 輪

## 船

## 開

## 行

加勝吧	民梅亞輪船	廿九日	下午六點	牙直里洋行
檳榔嶼	峇那那輪船	廿九日	下午二點	開行
歐洲	又	又	又	又
網咯	慕娘火船	廿九日	下午二點	萬豐號
麻六甲	萬發興輪船	廿九日	下午三點	豐與號
吉龍	又	又	又	又
實勝俄	又	又	又	又
加勝吧	峇那那輪船	廿九日	下午六點	莫實德洋行
泗水	又	又	又	又
峇員	嗎辰	又	又	又
高搭峇汝	浮羅老高低	又	又	又
麻六甲	明茂輪船	初一日	下午三點	豐與號
吉龍	又	又	又	又
白蠟	檳榔嶼	又	又	又
檳榔嶼	佛禮志婆殿那火船	初二日	下午一點	莫實德洋行
仰光	又	又	又	又
加里吉打	又	又	又	又
義豐號	之隆新嗎辰輪船	於本月念七日		抵叻上落貨
訖	至念九日欲往	泗水	嗎辰	等處矣

請示船期 ○啟者本館之報紙按日必將出口  
之各輪船行期詳登凡有輪船之司行號見報爲先之期佈  
告使人周知以便招接載運不無補益處爲利便之舉但本館  
記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲欲與本坡凡有輪船各行  
公司行號約如遇寶號出口之船某日展輪解纜自有定期務  
祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先  
事而備自無後至之虞不費之利諒 諸君之樂從也再者  
諸君送來之稿祈於每日三點鐘以前交到始能照刊若過三  
點鐘則本館經已排印不能照錄當俟下日始能錄出尙祈見  
諒特此 佈聞 本館謹白